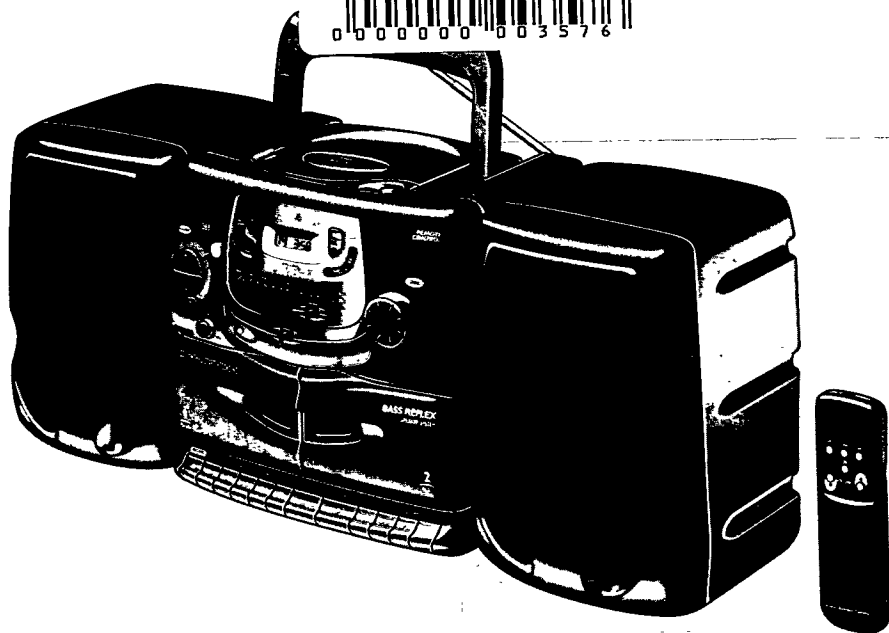


PHILIPS

AZ 2605 Portable CD Mini System



Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Manual de utilização
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Οδηγίες χρήσεως



PHILIPS

FITTING A MAINS PLUG (U.K. only)

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- Remove fuse cover and fuse.
- Fix new fuse which should be a BS1362 5A, A.S.T.A. or BSI approved type.
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5A. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5A.

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13A socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE – "NEUTRAL" ("N") and BROWN – "LIVE" ("L").

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The BLUE wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "N" or coloured BLACK.
- The BROWN wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "L" or coloured RED.
- Do not connect either wires to the earth terminal in the plug which is marked by the letter "E" or by the safety earth symbol or coloured green or green-and-yellow.

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead – not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

NORGE

Typeskilt finnes på apparatens underside

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

English4

Français14

Español.....24

Deutsch34

Nederlands44

Italiano54

Português.....64

Dansk.....74

Svenska.....84

Suomi.....94

Ελληνικά104

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

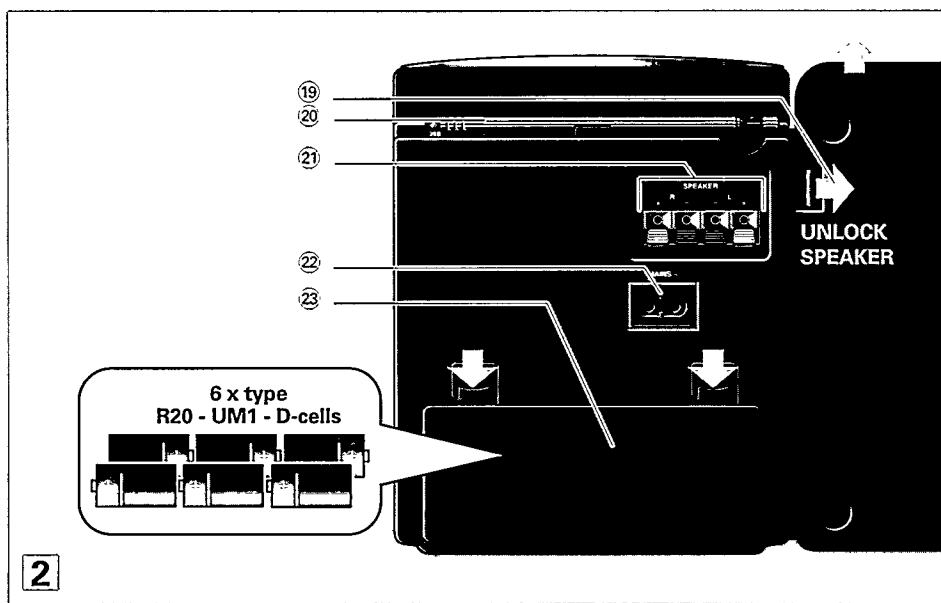
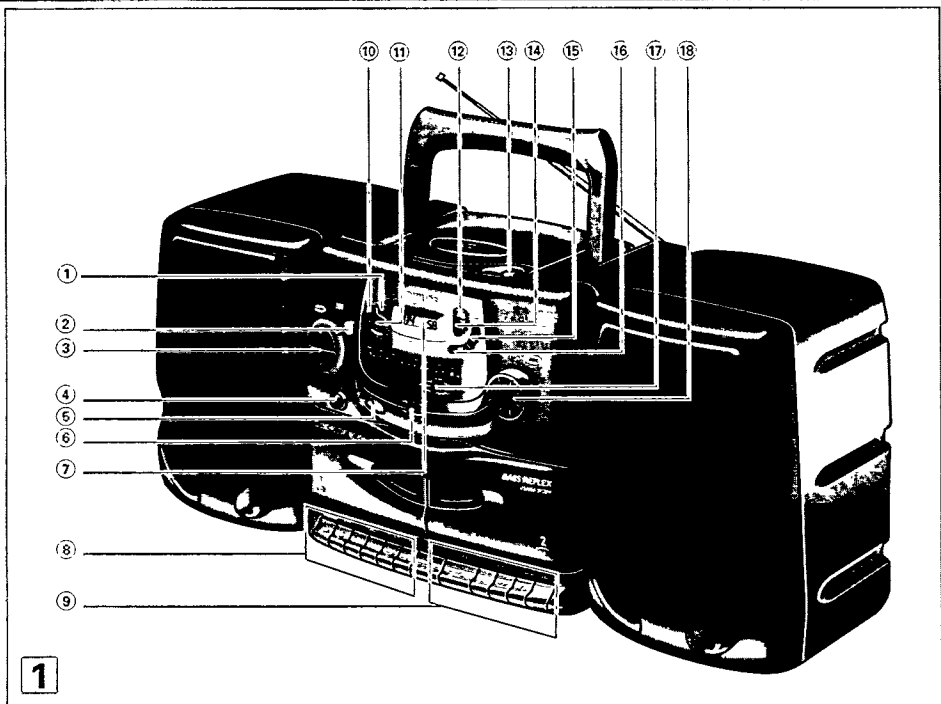
Português

Dansk

Svenska

Suomi

Ελληνικά



KONTROLLER

ÖVERSIDA och FRONTPANEL

- ① **IR SENSOR** - Infraröd sensor för mottagning av fjärrkontrollssignaler.
- ② **DBB Dynamic Bass Boost** - Ökar basljudet.
- ③ **VOLUME ▲ ▼** - Justerar volymen.
- ④ **TONE CONTROL** - Justerar betoningen av höga och låga toner.
- ⑤ **🔊** - 3,5 mm uttag för hörlurar.
- ⑥ **SOURCE SELECTOR** - Används för att välja ljudkälla: CD-TUNER-TAPE/OFF och för att sätta på och stänga av strömmen.
- ⑦ **DISPLAY**

KASSETTDÄCK

- ⑧ **DÄCK 1**
RECORD ● - Startar inspelning.
PLAY ▶ - Startar uppspelning.
◀◀ - Spolar bandet bakåt.
▶▶ - Spolar bandet framåt.
STOP•OPEN ■ ▲ - Stoppar uppspelning och öppnar kassettfacket.
PAUSE II - Stoppar inspelningen eller uppspelningen tillfälligt.
- ⑨ **DÄCK 2**
PLAY ▶ - Startar uppspelning.
◀◀ - Spolar bandet bakåt.
▶▶ - Spolar bandet framåt.
STOP•OPEN ■ ▲ - Stoppar uppspelning och öppnar kassettfacket.
PAUSE II - Stoppar inspelningen eller uppspelningen tillfälligt.

CD-SPELARE

- ⑩ **MODE** - t.ex. för uppspelning i lägena SHUFFLE eller REPEAT.
- ⑪ **PROGRAM** - Används för att programmera in spårnummer och kontrollera ett program.
- ⑫ **STOP ■** - Stoppar uppspelningen eller raderar ett program.
- ⑬ **OPEN** - Öppnar CD-spelarens släde.
- ⑭ **PLAY•PAUSE II** - Startar eller avbryter CD-uppspelning.
- ⑮ **SEARCH ▶▶** - Hoppar eller söker framåt efter ett visst stycke eller spår.
- ⑯ **SEARCH ◀◀** - Hoppar eller söker bakåt efter ett visst stycke eller spår.

RADIO

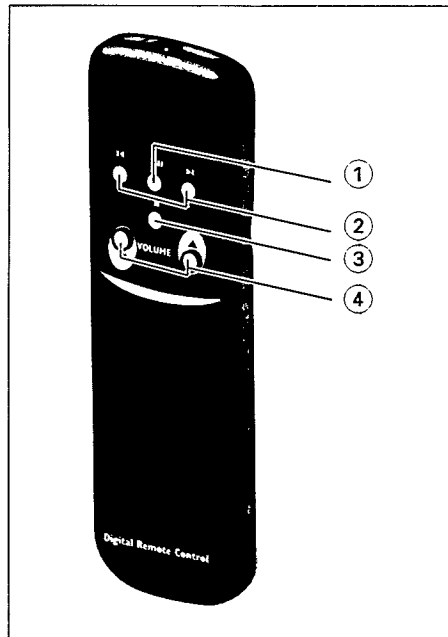
- ⑰ **BAND** - Väljer vågband (FM/MW/LW).
- ⑱ **TUNING** - Används för att ställa in radiostationer.

BAKPANEL

- ⑲ **HÖGTALARSPAKAR** - Öppnar högtalarhöljerna.
- ⑳ **TELESKOPANTENN** - Förbättrar FM-mottagning.
- ㉑ **HÖGTALARE** - Högtalaruttag.
- ㉒ **AC MAINS** - Uttag för nätsladd.
- ㉓ **BATTERILOCK** - Öppnar batterifacket.

FJÄRRKONTROLL

- ① **▶II** - Startar eller avbryter CD-uppspelning.
- ② **◀** eller **▶** - Hoppar eller söker efter ett visst stycke/spår.
- ③ **■** - Stoppar uppspelning eller raderar ett program.
- ④ **VOLUME ▲ ▼** - Justerar volymen.

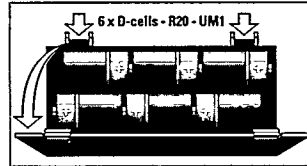


BATTERIER

Använd nätströmsuttagen om det är möjligt för att bevara batteriernas liv. Se till att du kopplar bort nätströmskontakten från apparaten och vägguttaget innan du sätter i batterierna.

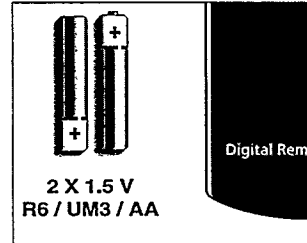
Batterier (alternativ)

1. Öppna batterifacket och sätt in sex batterier så som visas av typ R20, UM1 eller D-celler.



Batterier för fjärrkontroll (medföljer)

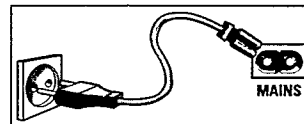
1. Öppna batterifacket och sätt in två batterier, typ AA, R6 eller UM3, så som visas.
 2. Stänga batterifacket, se till att batterierna är ordentligt isatta och med rätt polaritet.
 3. Tag ut batterierna om de tagit slut eller om apparaten inte kommer att användas för en längre tid.
- Felaktigt bruk av batterier kan orsaka elektrolytläckor och skapa korrosion i batterifacket eller göra att batterierna exploderar. Därför bör man:
 - inte blanda batterityper, t.ex. alkalina batterier med zinkkarbonat.
 - byta ut alla sex batterierna samtidigt.



Obs; Batteritillförseln är avstängd när apparaten ansluts till nätet.

MAINS

1. Kontrollera att spänningen som anges på märkplåten (på apparatens undersida) motsvarar den lokala nätspänningen. Om den inte gör det bör du rådfråga din återförsäljare eller serviceorganisation.
2. Om din apparat har en spänningsväljare skall den ställas in på den lokala nätspänningen.
3. Anslut nätströmssladden till uttaget MAINS – på apparaten och vägguttaget.
 - Apparaten är nu klar att användas.
4. För att stänga av nätströmstillförseln helt, drag ut kontakten ur vägguttaget.
 - Koppla bort nätströmssladden när du byter till batteridrift, eller för att skydda apparaten under kraftiga åskväder.



Typskylten finns på apparatens undersida.

Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har uteslutits. Vi har gjort allt vi kan för att materialet skall vara lätt att indela i tre materialtyper: kartongpapper (låda), expanderad polystyren (stötupptagare) och polyetylen (påsar, skyddande skummaterial).

Apparaten består av material som kan återvinnas om den plockas isär och tas hand om av en specialfirma. Följ alltid de lokala föreskrifterna för avyttring av förpackningsmaterial, utslitna batterier och din gamla anläggning.

BORTTAGBARA HÖGTALARE

Att montera högtalarna

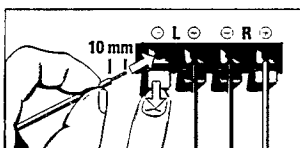
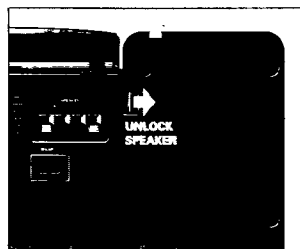
- Skjut in högtalarna ovanifrån i skenorna på kåpan. Högtalarna snäpps fast på plats.

Att ta bort högtalarna

- Håll spakarna (på de bakre hörnen på högtalarna) nedtryckta och skjut högtalarna uppåt.

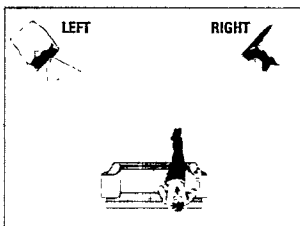
Att ansluta högtalarna

1. Anslut den högra högtalaren till uttag R, med kabeln markerad med rött till + och den svarta kabeln till –.
2. Snäpp fast den blottade delen av tråden i uttaget med motsvarande färg.
3. Upprepa proceduren för den vänstra högtalaren till uttag L, se till att du ansluter den röda ledningen till + och den svarta till –.




Högtalarnas placering

Den idelaiska positionen erhålls när de två högtalarna och lyssnarlägget formar en liksidig triangel och högtalarna är i höjd med örat.



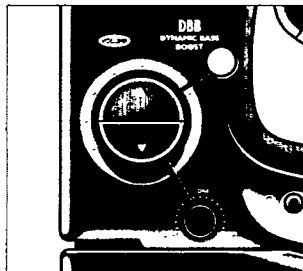
Obs:

- Högtalare med en impedans på 4 ohm eller högre kan användas istället för de som medföljer. Man bör dock inte använda högtalare med en lägre impedans eftersom detta kan skada apparaten.
- När hörlurarna är anslutna till hörlursuttaget  kopplas högtalarna bort.

DRIFT

Allmän drift

1. För att sätta på apparaten, ställ in ljudkällan med programväljarknappen ⑥.
2. Ställ in ljudnivån med kontrollerna VOLUME ▲▼③, TONE ④ och DBB ②.
3. Ställ in programväljaren på TAPE/OFF med kassettdäckets knappar avstängda för att stänga av apparaten.

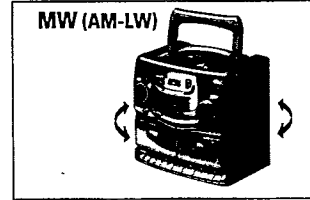
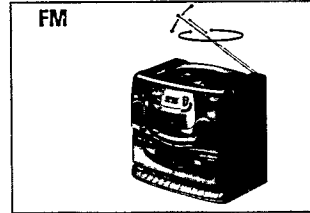


RADIOMOTTAGNING

1. Ställ in programväljaren ⑥ på TUNER.
2. Ställ in ljudnivån med kontrollerna VOLUME ▲▼③, TONE ④ och DBB ②.
3. Välj vågband med knappen BAND ⑰.
4. Ställ in en radiostation med ratten TUNING ⑱.

Så här kan mottagningen bli bättre

- För FM-mottagning, drag ut teleskopantennen. För att förbättra FM-mottagningen, luta och vrid på antennen. Minska dess längd om FM-signalen är för stark (i närheten av en sändare).
 - För MW (AM) och LW har apparaten en inbyggd antenn, vilket gör att den teleskopiska antennen inte behövs. Ställ in antennens riktning genom att vrid på apparaten.
5. För att stänga av apparaten, ställ in programväljarknappen ⑥ på TAPE/OFF.



CD-SPELAREN

CD-SPELARENS DISPLAY

- **CD OPEN:** Visas när CD-spelarens släde är öppen.
- **Totalt antal spår och speltid:** I stoppläge.
- **Aktuellt spår och förfluten speltid:** Under uppspelning av CD.
 - I läget PAUSE fryser displayen och den förflutna speltiden och det aktuella spårnumret visas.
- **SHUFFLE/REPEAT:** Visas när respektive läge är aktiverat.
- **PROGRAM:** Visas när programmeringsfunktionen är aktiv.
- **no SEL:** PROGRAM-knappen har tryckts in men inga spår har valts.
- **prog:** Visas när du lagrar ett spår.
- **PROGRAM FULL:** Maximalt antal spår har lagrats.
- **no prog:** Visas när programmet avslutats/raderats.
- **no disc:** Fel på CD-spelaren eller CD-skivan (se Felsökning).

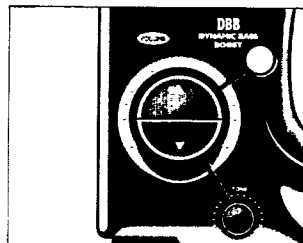
PAUSE PROGRAM SHUFFLE
REPEAT 1 ALL
888888

ATT SPELA EN CD-SKIVA

1. Ställ in programväljaren ⑥ på CD.
2. Tryck på OPEN ⑬ för att öppna luckan.
3. Sätt i en AUDIO CD, med den tryckta sidan uppåt. Tryck ned CD-luckan för att stänga den.
4. Starta uppspelningen genom att trycka på PLAY•PAUSE ►► ⑭.
5. Justera ljudet med kontrollerna VOLUME ▲▼ ③, TONE ④ och DBB ②.
6. Tryck på PLAY•PAUSE ►► ⑭ för att avbryta uppspelningen. Tryck på PLAY•PAUSE ►► ⑭ igen för att återuppta uppspelningen.
7. Tryck på STOP ■ ⑫ för att stoppa uppspelningen.
8. Ställ in programväljaren ⑥ på TAPE/OFF för att stänga av apparaten.

Obs: Uppspelning av CD-skivor avbryts också när:

- CD-skivan har nått sitt slut;
- CD-luckan öppnas;
- programväljaren ⑥ är läge TAPE/OFF.



SEARCH ◀◀ eller ▶▶

Att välja ett annat spår under uppspelning

- Du kan hoppa till nästa spår genom att trycka på SEARCH ▶▶ ⑮ en gång. Om du vill hoppa över flera spår trycker du på SEARCH ▶▶ ⑮ till displayen visar det önskade spårnumret.
- Om du vill upprepa det aktuella spåret från början, tryck på SEARCH ◀◀ ⑯ en gång. Om du vill upprepa ett av föregående spår, tryck på SEARCH ◀◀ ⑯ tills displayen visar det önskade spårnumret.



Att starta uppspelningen med ett särskilt spår

1. I stoppläget kan du också välja det önskade spåret med sökningsknappen SEARCH ◀◀ ⑯ eller ▶▶ ⑮-knappen.
2. Tryck på PLAY•PAUSE ►► ⑭ för att starta uppspelningen.

CD-SPELAREN

Att söka efter ett särskilt avsnitt på ett spår

Du kan söka efter ett särskilt avsnitt på ett spår. CD-skivan spelas på låg volym och hög hastighet, ljudet kan dock fortfarande kännas igen.

1. Håll SEARCH ◀◀ (16) eller ▶▶ (15)-knappen nedtryckt under uppspelning, släpp knappen när du känner igen det önskade avsnittet:
 - Normal CD-uppspelning fortsätter från den punkten.



SHUFFLE/REPEAT

MODE-knappen gör att du kan välja fyra olika lägen. Lägena kan väljas eller ändras innan och under uppspelning.

1. Tryck på MODE (10) tills önskad funktion visas på displayen.

SHUFFLE - Spårerna spelas i slumpmässig ordning.

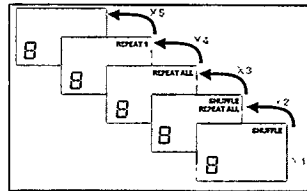
SHUFFLE REPEAT ALL - Upprepar spårerna på CD-skivan i slumpmässig ordning.

REPEAT ALL - Upprepar hela CD-skivan.

REPEAT 1 - Det aktuella spåret spelas upprepade gånger.

- Förutom REPEAT 1, kan du använda SEARCH ◀◀ eller ▶▶ (15/16) för att hoppa över spår under uppspelningen.
- SHUFFLE/REPEAT kan också kombineras med funktionen PROGRAM.

2. För att gå ut ur SHUFFLE-läge, tryck på MODE (10) upprepade gånger tills displayen inte visar några SHUFFLE/REPEAT-lägen. Du kan också trycka på STOP ■ (12) för att avsluta uppspelningen.



PROGRAMMERING AV SPÅRNUMMER

Du kan lagra upp till 20 spår i minnet i önskad ordningsföljd. Du kan lagra ett spår flera gånger.

Programmering av spårnummer

1. Välj önskat spår med SEARCH ◀◀ (16) eller ▶▶ (15) tills displayen visar önskat spårnummer.
2. Lagra det önskade spåret genom att trycka på PROGRAM (11) en gång.
3. Välj ut och lagra alla spår som önskas på CD-skivan på det här sättet.

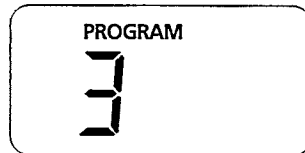
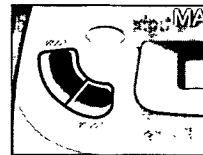
Att kontrollera programmets innehåll

1. För att kontrollera det lagrade programmets innehåll, tryck på PROGRAM (11) längre än 2 sekunder.
 - Displayen visar de spårnummer som valts i ordningsföljd.
2. Starta uppspelning av programmet genom att trycka på PLAY • PAUSE ▶▶ (14).

Att radera ett program

Du kan radera ett program genom att:

- Trycka på STOP ■ (12) under programmeringen.
- Trycka på STOP ■ (12) igen i stoppläget.
- Trycka på STOP ■ (12) två gånger i uppspelningsläge.
- Öppna CD-spelarens släde.

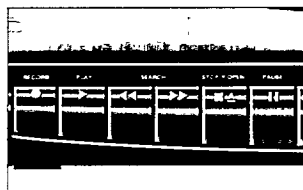


Svenska

KASSETTBANDSPELAREN

UPPSPELNING AV KASSETTBAND

1. Ställ in programväljaren ►► på TAPE/OFF.
2. Tryck på STOP•OPEN ■▲ ⑧/⑨ för att öppna kassettluckan.
3. Sätt in ett inspelat band.
4. Tryck på PLAY ► ⑧/⑨ och uppspelningen startar.
5. Justera volymen med kontrollerna VOLUME ▲▼ ③, TONE ④ och DBB ②.
6. För att tillfälligt avbryta uppspelningen, tryck på PAUSE ■■ ⑧/⑨. Tryck på samma knapp igen för att återuppta uppspelningen.
7. Genom att trycka på ◀◀ eller ►► ⑧/⑨, kan bandet snabbspolas i båda riktningarna.
8. Tryck på STOP•OPEN ■▲ ⑧/⑨ för att avsluta uppspelningen.
– Knapparna släpps upp automatiskt i slutet på bandet.
9. Ställ in programväljarknappen ⑥ på TAPE/OFF (med kassettdäckens knappar uppsläppta) för att stänga av apparaten.



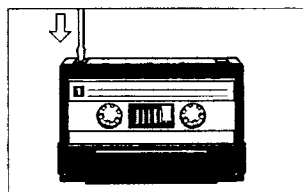
Kontinuerlig uppspelning

1. Ställ in programväljarknappen ⑥ på TAPE/OFF.
2. Tryck på STOP•OPEN ■▲ ⑧/⑨ för att öppna kassettfacken.
3. Sätt in en inspelad kassett i varje kassettfack.
4. Tryck på PLAY ► ⑧ på däck 1, uppspelningen startar med däck 1.
5. Tryck på PAUSE ■■ ⑨ på däck 2 och sedan på PLAY ► ⑨. Så fort uppspelningen på däck 1 avslutas (när bandet tagit slut eller STOP•OPEN ■▲ ⑧ trycks in), släpps PAUSE ■■ ⑨ upp på däck 2 och uppspelningen börjar på däck 2.

INSPELNING AV KASSETTBAND

Allmän information om inspelning på kassettband

- Inspelningar är tillåtna så länge inte upphovsrätten eller andra rättigheter som tillhör tredje man kränks.
- Inspelningar kan endast göras på däck 1. Under inspelningen rekommenderas det att man inte spolar bandet i däck 2 framåt eller bakåt.
- Kassettdäcket är ej lämpligt för inspelning på CHROME (IEC II) eller METAL (IEC IV) kassettband. Du bör använda kassettband av typen NORMAL (IEC I) på vilka flikarna inte brutits loss.
- Inspegningsnivån ställs in automatiskt. Om du ändrar på VOLUME, DBB eller TONE kommer det inte att påverka inspelningen.
- Inget kommer att spelas in under de första 7 sekunderna när den inledande blanka delen av kassettbodyten passerar inspelningshuvudena.
- För att förhindra att en inspelning raderas av misstag kan du hålla kassettbodyten med den sidan som skall skyddas riktad mot dig och bryta loss den vänstra fliken. Den sidan på kassettbodyten kan sedan inte användas för inspelning. För att göra bandet inspelningsbart igen kan man täcka över fördjupningarna med tejp.

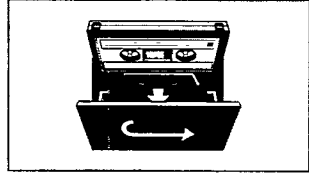


KASSETTBANDSPELAREN

DUBBING - KOPIERING FRÅN DÄCK 2 TILL DÄCK 1

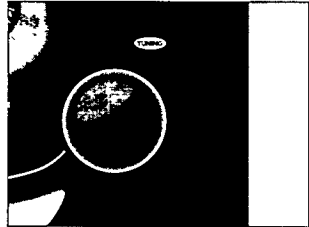
För bästa resultat bör nätströmstillförsel eller nya batterier användas.

1. Ställ in programväljarknappen ⑥ på TAPE och ändra inte knappen under inspelningen.
2. Tryck på STOP•OPEN ■▲ ⑧/⑨ för att öppna kassettfacken.
3. Sätt i det inspelade bandet i däck 2 och det blanka bandet som skall spelas in i däck 1.
4. Tryck på PAUSE II ⑧ och sedan RECORD ● ⑧ på däck 1.
5. För att starta kopieringen, tryck på PLAY ► ⑨ på däck 2.
 - PAUSE II ⑧ släpps upp.
 - Genom att trycka på PAUSE II ⑧ på däck 1 kan du hoppa över oönskade stycken medan däck 2 fortsätter att spela.
 - Tryck på PAUSE II ⑧ på däck 1 för att fortsätta kopieringen.
 - Tryck på PAUSE II ⑨ på däck 2 för att lägga in pauser.
6. För att stoppa kopieringen, tryck på STOP•OPEN ■▲ ⑧/⑨.



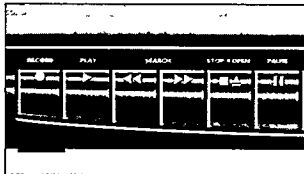
INSPELNING AV RADIOPROGRAM

1. Ställ in programväljarknappen ⑥ på TUNER.
2. Ställ in den önskade radiostationen med knappen TUNING ⑩.
3. Tryck på STOP•OPEN ■▲ ⑧ på däck 1 för att öppna kassettfacket.
4. Sätt i kassetten som skall spelas in.
5. Tryck på RECORD ● ⑧ för att starta inspelningen.
6. För korta avbrott, tryck på PAUSE II ⑧. För att återuppta inspelningen, tryck på PAUSE II ⑧ igen.
7. För att sluta inspelningen, tryck på STOP•OPEN ■▲ ⑧.



CD SYNCHRO - INSPELNING FRÅN CD-SPELAREN

1. Ställ in programväljaren ⑥ på CD.
2. Sätt i en CD-skiva och programmera in spårnumren om du vill
3. Tryck på STOP•OPEN ■▲ ⑧ på däck 1 för att öppna kassettfacket.
4. Sätt i ett inspelningsbart kassetband.
5. Tryck på RECORD ● ⑧ för att börja inspelningen.
 - Uppspelning av CD-programmet startar automatiskt från programmets början. Man behöver inte starta CD-spelaren separat.
6. För tillfälliga avbrott, tryck på PAUSE II ⑧. Tryck på knappen igen för att återuppta inspelningen.
7. Tryck på STOP•OPEN ■▲ ⑧ för att avsluta inspelningen.



Att välja och spela in ett särskilt avsnitt på ett spår

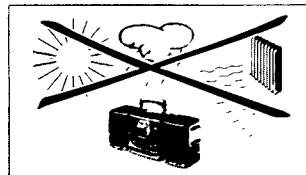
1. Tryck på SEARCH ◀◀ ⑫ eller ▶▶ ⑬ för att välja avsnitt.
2. Ställ in CD-spelaren på PAUSE II ⑭ vid det valda avsnittet.
 - Inspelningen startar från den punkten när RECORD ● ⑧ trycks in.

Svenska

UNDERHÅLL

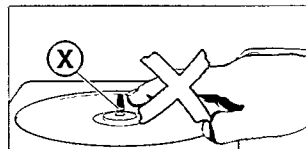
SÄKERHETSÅTGÄRDER & ALLMÄNT UNDERHÅLL

- Placera apparaten på en hård och plan yta så att den inte lutar.
- Lämna ej apparaten, CD-skivor, batterier eller kassetband på platser där de kan utsättas för fukt, regn, sand, direkt solljus eller på platser som kan utsättas för höga temperaturer, t.ex. i närheten av värmeapparater eller i bilar parkerade i solen.
- Täck inte över apparaten, förstärkaren alstrar värme som måste släppas ut. Man bör därför se till att det finns tillräckligt med ventilation runt apparaten. Ett fritt utrymme på minst 15 cm runt apparaten behövs.
- De mekaniska delarna på CD-spelaren och kassettdäcket har självsmörjande lager och skall ej oljas eller smörjas.
- En sämskskinnstrasa lätt fuktad med vatten räcker för att rengöra kåpan.



UNDERHÅLL AV CD-SPELAREN

- Undgå så vidt möjligt at røre ved laserlinsen på CD-afspilleren.
- Linsen kan bli immig om CD-spelaren flyttas från kalla till varma platser. CD-spelaren kommer då inte att starta, låt den vila tills den acklimatiserat sig.
- En CD tages ud af hylstret ved at trykke på midterspindelen, samtidig med at CD'en løftes. Hold altid på CD'en ved kanten og læg den tilbage i hylstret efter brugen, for at undgå at den bliver skrammet eller støvet.
- En CD renses ved at tørre den af med en blød, fnugfri klud i en lige linie fra midten ud mod kanten. Rensemidler beskadiger CD'er og bør derfor ikke benyttes.
- Der må ikke skrives eller sættes klæbemærker på en CD.

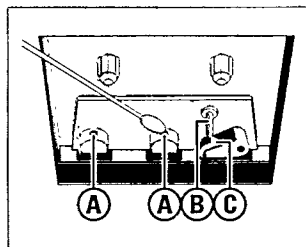


UNDERHÅLL AV KASSETTBANDSPELAREN

För att garantera bra inspelningar och uppspelning av god kvalitet bör man rengöra de angivna delarna (A), (B) och (C) efter var 50:e driftstimme eller, i genomsnitt, en gång i månaden. Använd en bomullstopp lätt fuktad med alkohol eller speciell rengöringsvätska för bandhuvuden.

- Tryck på PLAY ► och rengör tryckrullarna av gummi (C).
- Tryck på PAUSE II och rengör kapstanaxeln (B) och huvudena, (A).
- Efter rengöringen, tryck på STOP•OPEN ■▲.

Huvudena (A) kan också rengöras genom att en rengöringskassett spelas en gång.



Denna produkt uppfyller den Europeiska Gemenskapens krav angående radio störningar.

Typeskylten finns på spelarens undersida.

Om fel inträffar, kontrollera först punkterna på listan nedan innan du lämnar in apparaten för reparation. Om problemet kvarstår, trots utförda kontroller enligt nedan, kontakta din återförsäljare eller serviceföretaget.
WARNING: Under inga förhållanden ska du försöka att reparera apparaten själv då detta gör garantin ogiltig.

PROBLEM

- TROLIG ORSAK
- ÅTGÄRD

Inget händer oavsett vilken tangent du trycker ned.

- *Elektrostatisk urladdning.*
- Stäng av apparaten, ta ur nätsladden och efter några sekunder anslut apparaten igen.

Display fungerar inte som den skall

- *Elektrostatisk urladdning.*
- Stäng av apparaten, dra ut nätsladden ur vägguttaget och sätt i den igen efter ett par sekunder.
- *Apparaten går på batterier.*
- Slå om apparaten till nätdrift.

Inget ljud

- *VOLUME är inte inställd.*
- Justera volymen.
- *Hörlurar är inkopplade.*
- Ta ur hörlurarna.
- *Batterierna är slut.*
- Sätt in nya batterier.
- *Batterierna felaktigt insatta.*
- Sätt in batterierna korrekt.
- *Nätsladden är inte fastsatt ordentligt.*
- Sätt fast nätsladden ordentligt.

Dåligt ljud

- *Olämpliga högtalare används.*
- Använd de hörlurar som medföljde apparaten.
- *Apparaten går på batterier.*
- Slå om apparaten till nätdrift.

Dåligt basljud

- *Högtalarna inte i fas med varandra.*
- Anslut högtalarpolarerna korrekt, '+' till '+' och '-' till '-'.

Inget ljud i vänstra eller högra högtalaren

- *Högtalarna felaktigt anslutna.*
- Anslut högtalarna korrekt.

Omvänt ljud i högtalarna

- *Högtalarna felaktigt anslutna.*
- Anslut högtalarna korrekt, L till vänster och H till höger.

Svår störning, brus eller brum

- *Apparaten för nära TV, video eller dator.*
- Öka avståndet.

Dålig radiomottagning

- *Svag antennsignal.*
- FM; justera teleskopantennen för bästa mottagning.
- MW/LW; vrid på apparaten för bästa mottagning.

Dålig kvalitet på kassettljudet

- *Smuts eller damm på huvuden, drivrullar eller tryckrullar.*
- Rengör huvudena osv. Se Underhåll.
- *Kassettypen är inte kompatibel (METAL- eller CHROME).*
- Använd endast NORMAL (IEC I)-band för inspelning.

Inspelning fungerar ej

- *Fliken eller flikarna på kassetten borttagna.*
- Tejpa över hålet där fliken satt.

Uppspelning med CD-spelaren fungerar ej

- *CD-skivan är svårt repad eller smutsig.*
- Byt eller rengör CD-skivan, se Underhåll.
- *Ingen CD-skiva är laddad.*
- Ladda en CD-skiva.
- *CD-skivan insatt upp-och-ned.*
- Sätt i CD-skivan med etiketten uppåt.

D-spelaren hoppar över spår.

- *Linsen har immats upp.*
- Vänta tills linsen har akklimerat sig.
- *CD-skivan är skadad eller smutsig.*
- Byt eller rengör CD-skivan.
- *PROGRAM funktionen är på.*
- Stäng av PROGRAM funktionen.

Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.

- *Batterierna är utslitna.*
- Sätt i nya batterier.
- *Batterierna är felaktigt insatta.*
- Sätt i batterierna korrekt.
- *Avståndet till apparaten är för stort.*
- Minska avståndet.

NOTES

(The remainder of the page is blank)

AZ 2605 - Portable CD Mini System

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

